

REFERAT Økonomiudvalget d. 12-04-2011

Mødedato Tirsdag d. 12. april 2011 kl. 15:00

Mødested Lokale 412, Skelbækvej

Indholdsfortegnelse

Orientering fra formanden.....	3
Tillægsbev., drift - budgetkontrol pr. 28.2.2011.....	4
Budgetompl. - budgetkontrol pr. 28.2.2011.....	8
Anlæg - budgetkontrol 28.2.2011.....	10
Rammeudmelding 2012-2015 vedr. anlæg	12
Lukket: Personalesag.....	14
HR Regnskab 2010.....	14
Lukket: Evt. salg af ejendom.....	16
Lukket: Statistik over salg af byggegrunde mv.....	16
Forskningens Døgn 2011.....	16
Lokalplan nr. 43 - RC Parken, Søgård.....	18
Lokalplanforslag nr. 47 - Kolstrupvænget.....	20
Slidlag i byggemodninger.....	22
Afviklingsplaner - overførsler af driftsbevillinger for institutioner omfattet af Dialogbaseret aftalest	24
Ny skolestruktur - Aabenraa-området.....	26
Ny skolestruktur - Rødekro-området.....	29
Ny skolestruktur - Bov-området.....	31
Projektleder - skolebyggeri.....	33
Skoleindskrivning - Rødekro.....	35
Hovslund Børneunivers - ansøgning om ændret indskoling.....	37
Dagtilbud - Tilsynssag vedrørende tilskud til privatinstitutioner.....	39
Plejecentertilsyn 2010.....	41
Anmeldte tilsyn Handicap & Psykiatri - kommunale - Årsredegørelse 2010.....	43
Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse.....	45
Godkendelse af frit-valgstakst 2011 på Madservice.....	49
Etablering af nyt Skovbogaard - licitationsresultat.....	50
Beredskabet ny organisering - dimensionering af Aabenraa Brand & Redning.....	52

Orientering fra formanden

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Beslutning Økonomiudvalget den 12-04-2011

-

Tillægsbev., drift - budgetkontrol pr. 28.2.2011

I henhold til kommunens økonomiske strategi/årshjul, udarbejdes den første detaljerede budgetkontrol i 2011 pr. 28. februar 2011.

Forvaltningerne har, i samarbejde med budgetafdelingen, foretaget en vurdering af det økonomiske resultat pr. 28. februar 2011 i forhold til drifts- og anlægsbudgetterne. Der er i den forbindelse foretaget en vurdering af evt. tillægsbevillings- og rammekorrektionsbehov, samt finansiering heraf.

Der er, som en del af bilagsmaterialet, udarbejdet en samlet økonomisk oversigt for Aabenraa Kommune pr. 28. februar 2011 ("Bilag T1 Økonomisk oversigt pr. 28. februar 2011 - samleoversigt"). I henhold til oversigten er der pr. 28. februar 2011 forbrugt 14,5 % af det oprindelige budget (servicerammen). Det tilsvarende tal pr. 28. februar 2010 udgjorde 16,4 %.

På overførselsudgifterne udgjorde forbruget 17,2 % af det oprindelige budget pr. 28. februar 2011 mod 11,6 % pr. 28. februar 2010. Denne markante stigning i forbruget på overførselsområdet kan bl.a. forklares med, at man i mellemtiden har ændret forretningsgang (fra og med april 2010) vedrørende udkontering af løntilskud vedrørende kommunale fleksjob og at forskydninger mellem årene har medført en noget højere udgiftsbogføring i januar 2011 end i januar 2010 vedrørende det foregående år m.v. Samlet set vurderes forbrugsprocenten pr. 28. februar 2011 som værende mere retvisende end forbrugsprocenten pr. 28. februar 2010 (en lineær forbrugsfordeling svarer til en forbrugsprocent på 16,7 % pr. 28. februar).

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- tillægsbevillinger, drift
- budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0
- anlæg

Nærværende sag omfatter tillægsbevillinger, drift (for alle udvalg). Det skal anføres, at områderne "Tilskud/udligning", "Skatter", "Beskæftigelsestilskud", "Bidrag til regionen" og "Renteudgifter netto i alt" er indarbejdet i nærværende driftssag.

I forbindelse med budgetkontrollen pr. 28. februar 2011, er der ønsket om tillægsbevillinger vedrørende driften i 2011 på i alt 2,863 mio. kr., der ønskes finansieret via de likvide midler. Tillægsbevillingsansøgningerne er specificeret i vedlagte "Bilag T2 Oversigt over tillægsbevillingsansøgninger - drift" og "Bilag T3 Noter til tillægsbevillingsansøgninger - drift".

Det skal nævnes, at der som indledning til "Bilag T3 Noter til tillægsbevillingsansøgninger - drift" er tilføjet de enkelte udvalgs bemærkninger i forbindelse med udvalgsbehandlingen af budgetkontrollen pr. 28. februar 2011. Endvidere skal det anføres, at Teknik- og Miljøudvalgets og Plan- og Trafikudvalgets bemærkninger til deres respektive budgetkontroller, vil forelægges til Økonomiudvalgsrådet, den 12. april 2011.

2011.

På finansieringssiden søges der ikke om tillægsbevillinger på nuværende tidspunkt. Det skal dog anføres, at der p.t. er udsigt til et mindreforbrug på nettorenter på ca. 2 mio. kr. i 2011, men samtidig varsles der en stigende rente i løbet af året. På dækningsafgift har Aabenraa Sygehus i 2010 fået tilbagebetalt 8,7 mio. kr. som følge af en klage til Skat over fastsættelsen af den offentlige ejendomsvurdering. Tilbagebetalingen vedrører årene 2008-2010. Aabenraa Kommune er nu (i december 2010) blevet varslet om, at der også indgives en klage over ejendomsværdifastsættelsen i 2006 og 2007, hvorfor der må forventes en yderligere tilbagebetaling af

dækningsafgift til sygehuset. Beløbets størrelse er afhængigt af, hvilken ejendomsværdi Skat vil fastsætte for disse år. Med hensyn til ejendomsskatter kan det anføres, at flere boligforeninger og private husejere, i lighed med sygehuset, klager over fastsættelsen af den offentligt fastsatte grundværdi, som er udgangspunktet for kommunens provenu af ejendomsskatter. Klagerne er endnu ikke behandlet af Skat, men der vil også her eventuelt kunne komme tilbagebetalinger.

Økonomiudvalget har en række ansøgninger, der netto medfører en negativ tillægsbevilling på 0,617 mio. kr., der tilføres de likvide midler. Endvidere kan det anføres, at der er afsat en besparelsepulje på 20 mio. kr. i 2011 vedrørende Vakancepuljen. Ud fra erfaringerne fra 2010 viser det sig, at dette er for optimistisk. Der er ved skønnet af besparelspotentiale ikke taget højde for, at størstedelen af personaleudskiftningen vedrører tidsbegrænsende ansættelser, som ikke er omfattet af ordningen. På nuværende tidspunkt forventes det, at der kan udmøntes 6 - 10 mio. kr. i 2011 med de nuværende retningslinjer for Vakancepuljen. Forslag til ændring af retningslinjer samt de bevillingsmæssige konsekvenser, medtages som enkeltsg på et senere tidspunkt.

Socialudvalget ansøger ikke om tillægsbevillinger i 2011. Udvalget opgør deres budgetudfordringer i 2011, til i alt ca. 9,6 mio. kr. Der foreligger dog diverse løsningsforslag, der giver mulighed for løsning af udfordringerne indenfor udvalgets ramme.

Arbejdsmarkedsudvalget har budgetudfordringer for i alt ca. 14,2 mio. kr. i 2011, specielt vedrørende Sygedagpenge og Indsats/aktivering (ledighedsydelse). Der foreligger løsningsforslag for 8 mio. kr., hvorfor der umiddelbart er en budgetmanko i 2011 på ca. 6,2 mio. kr. Udvalget søger dog ikke om tillægsbevillinger på nuværende tidspunkt i 2011, idet det er forvaltningens forventning, at Midtvejsreguleringen af de budgetgaranterede områder betyder, at nettobevillingsbehovet herudover er nul.

På Skole- og Dagtilbudsudvalgets område forventes driftsbudgettet for 2011 overholdt, hvorfor der ikke ansøges om tillægsbevillinger herfra.

Børne- og Familieudvalget søger om en tillægsbevilling på 0,368 mio. kr. i 2011. Dette beløb opstår som udvalgets manglende indtægt (der indgår i budget 2011) fra centrale puljer som f.eks. Barselpuljen. Som følge af institutionsomlægningen er der afskediget personale, hvilket vil medføre mindre indtægter fra de centrale puljer. De øvrige budgetudfordringer for ca. 10,5 mio. kr. forelægger der løsningsforslag til, indenfor udvalgets ramme.

Sundhedsudvalget søger en tillægsbevilling på 3,112 mio. kr. fordelt med 0,214 mio. kr. til Misbrugscentret og 2,898 mio. kr. vedr. tilbagebetaling og afregning af faldende refusion for dyre enkeltsg i 2011. De øvrige budgetudfordringer (på ca. 6,5 mio. kr. i 2011) forventes løst via løsningsforslag indenfor udvalgets egen ramme. Endvidere anføres det, at prognosen for aktivitetsbestemt medfinansiering p.t. lyder på et merforbrug på ca. 2,3 mio. kr. i 2011. På grund af en række usikkerhedsmomenter, herunder en forventning om at få tilført midler i forbindelse med Midtvejsreguleringen, er der dog ikke ansøgt om en tillægsbevilling til aktivitetsbestemt medfinansiering på nuværende tidspunkt.

Teknik- og Miljøudvalget forventer det samlede driftsbudget overholdt. Som en note er anført en bemærkning til Vintertjenesten, hvor forbruget i årets første måneder har været forholdsvis højt, på grund af den strenge vinter.

2012 - 2015.

For 2012 og overslagsårene ansøges der årligt om en rammekorrektion på i alt 1,356 mio. kr., der ønskes finansieret via de likvide midler. Der er tale om en række punkter under Økonomiudvalget, der samlet medfører en negativ rammekorrektion på 1,552 mio. kr., en ansøgning om en rammekorrektion på 1,091 mio. kr. i 2012 m.v. fra Arbejdsmarkedsudvalget vedrørende Forsikrede ledige i løntilskud i kommunale virksomheder, en ansøgning fra Børne- og Familieudvalget på 0,368 mio. kr. i 2012 m.v. vedrørende institutionsomlægning (manglende indtægt fra centrale puljer) og en ansøgning fra Sundhedsudvalget på 1,449 mio. kr. i 2012 m.v. vedrørende Tilbagebetaling og afregning af faldende refusion for dyre enkeltsg.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Budgetkontrollen pr. 28. februar 2011 viser tillægsbevillingsønsker i 2011 på driften for i alt 2,863 mio. kr., som fordeler sig således:

Område	(i 1.000 kr.)
Tilskud/udligning, Skatter, Beskæft. tilskud og Bidrag til regionen	0
Serviceudgifter	2.863
Overførselsudgifter	0
Renteudgifter	0
I ALT	2.863

Tillægsbevillingsønskerne (TB) og rammekorrektionsønskerne (RK) kan opdeles således på udvalg (beløb i 1.000 kr.):

Jdvalg	TB 2011	RK 2012	RK 2013	RK 2014	RK 2015
Tilskud/udligning	0	0	0	0	0
Skatter	0	0	0	0	0
Beskæftigelsestilskud	0	0	0	0	0
Bidrag til regionen	0	0	0	0	0
Skatter og gen. tilskud i alt	0	0	0	0	0
Økonomiudvalg	-617	-1.552	-1.552	-1.552	-1.552
Socialudvalg	0	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudvalg	0	0	0	0	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	0	0	0	0	0
Børne- og Familieudvalg	368	368	368	368	368
Sundhedsudvalg	3.112	1.449	1.449	1.449	1.449
Kultur- og Fritidsudvalg	0	0	0	0	0
Teknik- og Miljøudvalg	0	0	0	0	0
Plan- og Trafikudvalg	0	0	0	0	0
Beredskabskommission	0	0	0	0	0
Serviceudgifter i alt	2.863	265	265	265	265
Socialudvalg – overførselsudg.	0	0	0	0	0
Arbejdsmarkedsudv. – ovf. idg.	0	0	0	0	0
Arb.m.udv.-fors. ledige – ovf. l.	0	1.091	1.091	1.091	1.091
Skole- og Dagt. udv. – ovf. idg.	0	0	0	0	0
Børne- og Fam. Ud. – ovf. idg.	0	0	0	0	0
Overførselsområdet i alt	0	1.091	1.091	1.091	1.091
Renteudgifter i alt	0	0	0	0	0
ALT I ALT	2.863	1.356	1.356	1.356	1.356

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at ansøgningerne om tillægsbevillinger i 2011, på i alt 2,863 mio. kr., jf. foranstående opgørelser og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes, og

at ansøgningerne om rammekorrektioner i 2012 - 2015, på i alt 1,356 mio. kr. årligt, jf. foranstående opgørelser og underbilag, der finansieres via de likvide midler, godkendes.

Beslutning Økonomiudvalget den 12-04-2011

Særlige dyre enkeltsager på Sundhedsudvalget udgår til én enkeltsag.

I øvrigt anbefalet godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

Budgetompl. - budgetkontrol pr. 28.2.2011

I henhold til kommunens økonomiske strategi/årshjul, udarbejdes den første detaljerede budgetkontrol i 2011 pr. 28. februar 2011.

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- tillægsbevillinger, drift
- budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0
- anlæg

Nærværende sag omfatter budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0.

Budgetomplaceringerne på tværs af udvalg, der netto giver 0, er specificeret i vedlagte "Bilag B1 Oversigt over budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0" samt "Bilag B2 Noter til budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0", hvoraf budgetomplaceringernes virkning i både 2011, samt overslagsårene 2012 - 2015 fremgår.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Budgetkontrollen pr. 28. februar 2011 udviser følgende ønsker om budgetomplaceringer mellem udvalg (beløb i 1.000 kr.):

Udvalg	TB 2011	RK 2012	RK 2013	RK 2014	RK 2015
Økonomiudvalg	1.071	1.071	1.071	1.071	1.071
Socialudvalg	-480	-480	-480	-480	-480
Arbejdsmarkedsudvalg	0	0	0	0	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	201	197	197	197	197
Børne- og Familieudvalg	1.432	0	0	0	0
Sundhedsudvalg	-221	-217	-217	-217	-217
Kultur- og Fritidsudvalg	0	0	0	0	0
Teknik- og Miljøudvalg	0	0	0	0	0
Plan- og Trafikudvalg	0	0	0	0	0
Beredskabskommission	0	0	0	0	0
Socialudvalg – ovf. udg.	-8.521	-521	-521	-521	-521
Arbejdsmarkedsudv. – ovf. udg.	7.950	-50	-50	-50	-50
Arb.m.udv.–forsikr. ledige – ovf. u	0	0	0	0	0
Skole- og Dagtilb. udv. – ovf.udg.	-1.432	0	0	0	0
Børne- og Familieudv. – ovf. udg.	0	0	0	0	0
I ALT	0	0	0	0	0

Budgetomplaceringerne består bl.a. af overførsel af 8 mio. kr. fra Socialudvalgets overførselsudgifter til Arbejdsmarkedsudvalgets overførselsudgifter vedrørende delvis finansiering af sygedagpenge og ledighedsydelse under Arbejdsmarkedsudvalget med forventet mindreforbrug på førtidspension under Socialudvalget.

Herudover skal der gøres opmærksom på tre overførsler fra overførselsudgifter til servicerammeudgifter. Dels overføres der 0,506 mio. kr. fra Socialudvalgets overførselsområde til Socialudvalgets serviceudgifter vedrørende § 100 merudgiftsydelse, endvidere overføres der 0,050 mio. kr. fra Arbejdsmarkedsudvalgets overførselsområde til Økonomiudvalgets serviceudgifter vedrørende medfinansiering af nyt SAS-system (IT-system, der anvendes ved kontrolarbejdet vedr. socialt bedrageri) og endelig overføres der 1,432 mio. kr. fra Børne- og Familieudvalgets overførselsudgifter til serviceudgifter, vedrørende medfinansiering af udvalgets budgetudfordringer på serviceudgiftsområdet.

Foranstående overførsler mellem overførselsudgifter og servicerammeudgifter medfører ikke noget træk på kassebeholdningen. Det problematiske heri er dog, at dette øger risikoen for merforbrug på servicerammen, hvilket kan indebære sanktioner i 2011, hvilket man skal holde sig for øje.

Budgetomplaceringerne påvirker ikke kassebeholdningen, idet disse netto giver 0.

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at ansøgningerne om budgetomplaceringer i 2011, samt rammekorrektionerne i 2012 - 2015, jf. foranstående opgørelser og underbilag, godkendes.

Beslutning Byrådet den 27-04-2011

Godkendt.

Anlæg - budgetkontrol 28.2.2011

I henhold til kommunens økonomiske strategi/årshjul, udarbejdes den første detaljerede budgetkontrol i 2011 pr. 28. februar 2011.

Sagsfremstillingen, i forbindelse med budgetkontrollen, sker ved opdeling i følgende 3 sager:

- tillægsbevillinger, drift
- budgetomplaceringer mellem udvalg, netto 0
- anlæg

Nærværende sag omfatter anlæg for alle udvalg.

Tillægsbevillingsansøgningerne er specificeret i vedlagte "Bilag A1 Oversigt over tillægsbevillinger og omplaceringer vedr. anlæg", "Bilag A2 Noter til anlæg - skattefinansieret" og "Bilag A3 Noter til anlæg - jordforsyning".

Samlet søges der om en negativ tillægsbevilling på 47,899 mio. kr., der ønskes tilført de likvide midler i 2011. Heraf vedrører de 46,499 mio. kr. skattefinansierede anlæg, mens jordforsyning tilfører kassen 1,4 mio. kr. vedrørende fire byggemodningsprojekter.

Langt størstedelen af kassetilførslen (43,515 mio. kr.) fra de skattefinansierede anlægsprojekter kan henføres til Skole- og Dagtilbudsudvalget, og kan relateres til at der både er en ny skolestruktur og en ny dagtilbudsstruktur på vej.

Aabenraa Kommune har i 2011 fået tilført 21,624 mio. kr. i tilskud fra Kvalitetsfonden, til anlægsinvesteringer inden for de borgernære serviceområder. En forudsætning i forbindelse med dette tilskud er, at Aabenraa Kommune bidrager med en tilsvarende finansiering til investeringsprojekterne.

Udover det i 2011 tilførte vedrørende Kvalitetsfonden, har Aabenraa Kommune, i brev af 22. marts 2011 fra Indenrigs- og Sundhedsministeriet, fået imødekommet ansøgning om overførsel af lånetilskud for i alt 28,2 mio. kr. fra 2010 til 2011, vedrørende uafsluttede projekter. Heraf vedrører de 23,1 mio. kr. projekter under kvalitetsfondslånepuljen og de 5,1 mio. kr. vedrører projekter under lånepuljen til øvrige områder, herunder veje. Pr. 28. februar 2011 er der afholdt udgifter for i alt 4,62 mio. kr. til anlægsprojekter under Kvalitetsfonden, hvilket primært vedrører projekter igangsat i 2010.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Budgetkontrollen pr. 28. februar 2011 udviser følgende ønsker om tillægsbevillinger og omplaceringer vedr. anlæg (beløb i 1.000 kr.):

Udvalg	TB/omplacering i 2011
--------	-----------------------

Økonomiudvalg	-784
Socialudvalg	0
Arbejdsmarkedsudvalg	0
Skole- og Dagtilbudsudvalg	-43.515
Børne- og Familieudvalg	-2.200
Sundhedsudvalg	0
Kultur- og Fritidsudvalg	0
Teknik- og Miljøudvalg	0
Plan- og Trafikudvalg	0
Beredskabskommission	0
Anlæg i alt	-46.499
Jordforsyning – Plan- og Trafikudvalg	-1.400
Jordforsyning – Økonomiudvalg	0
Jordforsyning i alt	-1.400
Skattefinansierede anlæg alt i alt	-47.899

+: trækkes på de likvide midler / -: tilføres de likvide midler.

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at ansøgningen om negative tillægsbevillinger i 2011 på i alt 47,899 mio. kr., jf. foranstående og vedhæftede bilag, der tilføres de likvide midler, godkendes.

Beslutning Byrådet den 27-04-2011

Godkendt.

Rammeudmelding 2012-2015 vedr. anlæg

Økonomiudvalget behandlede den 4. april 2011 rammerne for budget 2012-2015 og det blev besluttet, at anlægsrammen skal udgøre 140 mio. kr. årligt.

Ikke igangsatte anlæg fra 2011 på 47 mio. kr. overføres til 2012 og 2013 med henholdsvis 24 mio. kr. og 23 mio. kr., således at anlægsrammen i 2012 udgør 144 mio. kr. og anlægsrammen i 2013 udgør 143 mio. kr. Anlægsrammen for 2014 og 2015 udgør 140 mio. kr.

Økonomiudvalget anmodes om, at fordele anlægsrammen ud på udvalgene ud fra de fremsendte ønsker/behov jf. bilag.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at Økonomiudvalget fordeler anlægsrammen på udvalgene,

at der tages stilling til om udvalgenes anlægsrammer skal være et eller flerårige,

at der på denne baggrund udmeldes anlægsrammer til de stående udvalg.

Beslutning Økonomiudvalget den 12-04-2011

Økonomiudvalget fordeler som vejledende 4 årige anlægsrammer følgende:

Skole- og Dagtilbudsudvalget	320 mio. kr.
Børne- og Familieudvalget	4 mio. kr.
Kultur- og Fritidsudvalget	55 mio. kr.
Socialudvalget	40 mio. kr.
Sundhedsudvalget	10 mio. kr.
Beredskabskommissionen	3,9 mio. kr.
Teknik- og Miljøudvalget	66 mio. kr.
Plan- og Trafikudvalget	6,3 mio. kr.
Økonomiudvalget	17 mio. kr.

Herudover kommer de allerede igangsatte projekter og investeringer i energibesparende foranstaltninger.

Afbud: Jan Riber Jakobsen.

HR Regnskab 2010

Udvikling & Kommunikation har udarbejdet HR Regnskab 2010 ud fra konceptet, som blev besluttet på direktionsmødet den 12. juni 2009.

HR Regnskab 2010 består af ledelsesinformationer på et aggregeret niveau i form af udvalgte statistikker inden for HR området. Statistikkerne er udarbejdet på objektive, konstaterbare historiske data, som umiddelbart eller let bearbejdet kan trækkes fra kommunens it-systemer.

HR Regnskab 2010 omfatter statistikker vedrørende:

- Sygefravær / andet fravær
- Personaleomsætning
- Det sociale kapitel
- Arbejdsskader
- Lønniveau
- Personalesammensætning
- Trivselsundersøgelse

Herudover viser HR Regnskab 2010 også udviklingen fra 2009 på de områder, der kan sammenlignes.

Hovedresultaterne fra HR Regnskab 2010 viser, at

- Antal medarbejdere er faldet med 360 ansatte fra december 2009 til december 2010, heraf er 99 ansatte blevet virksomhedsoverdraget til den private forsyningsvirksomhed ARWOS pr. 1.1.2010.
- Sygefraværsprocenten er uændret 4,7 % fra 2009 til 2010 for medarbejdernes egen sygdom.
- Personaleomsætningen er 18,0 % i 2010, hvilket svarer til et fald fra 2009 på 0,5 procentpoint.
- Antallet af stillinger i henhold til det sociale kapitel er faldet med 14 stillinger fra 2009 til 2010, og den procentvise andel i forhold til ordinære stillinger er steget med 0,1 procentpoint.
- Antallet af anmeldte arbejdsskader er steget fra 863 skader i 2009 til 984 skader i 2010, mens antallet af fraværstimer på grund af tilskadekomst i tjenesten er faldet med 2,6 årsværk.
- Der er sket en generel stigning i antallet af påbud på det aggregerede niveau, primært fordi Arbejdstilsynet har givet 15 vejledningspåbud i 2010, hvilket er en stigning på 12.
- Udviklingen i den gennemsnitlige løn på aggregeret niveau fra 2009 til 2010 har været 3,5 %, hvor pris- og lønskønnet er på 3,4 %. Tendensen peger på, at årsagen ligger i reduktionen i antal stillinger, da lønudviklingen for medarbejdere ansat i samme stilling to år i træk ligger på 3,2 % og dermed under pris- og lønskønnet.
- I de fire sønderjyske kommuner har lønudviklingen været højst i Aabenraa, mens kommunens lønniveau ligger i en midterposition blandt de fire kommuner, og Aabenraa Kommunes gennemsnitlige månedlige lønniveau ligger lavere end landsgennemsnittets.
- I 2010 er der blevet relativt flere ældre medarbejdere i forhold til 2009, idet antallet af medarbejdere på 50 år og ældre udgjorde 41 % i 2010 mod 39 % i 2009, og antallet af medarbejdere på under 40 år er faldet med 2 procentpoint til 31 % fra 2009 til 2010.
- Trivselsmålingen 2010 viser et gennemsnit på 5,8 på en 7-punkts skala vedrørende temaerne "Er du tilfreds med dit job som helhed, alt taget i betragtning?" og "Vil du anbefale andre at søge en stilling på din

arbejdsplads?"

HR regnskabet er tilgængeligt i løbet af første kvartal hvert år og omfatter det foregående kalenderår samt udviklingen fra tidligere år. HR Regnskab 2011 vil omfatte de samme statistikker som HR Regnskab 2010, suppleret med lederevalueringen, som indgår i ulige år. Trivselsundersøgelsen foretages hvert andet år, og indgår dermed i HR regnskaber i lige år, og næste gang i HR Regnskab 2012.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

HR Regnskab 2010 sendes til orientering i HMU den 11. maj 2011.

Indstilling

Staben indstiller,
at HR Regnskab 2010 tages til orientering.

Beslutning Økonomiudvalget den 12-04-2011

Godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen

Forsknings Døgn 2011

Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling har opfordret Aabenraa Kommune til at deltage som værtskommune på Forsknings Døgn 2011, som gennemføres for syvende gang den 28. – 30. april 2011.

Økonomiudvalget har på sit møde den 8. februar 2011, under punktet "Orientering om Forsknings Døgn", besluttet at tage de foreløbige informationer om Forsknings Døgn 2011 i Aabenraa Kommune til orientering.

En arbejdsgruppe under Staben er nu klar til at præsentere programmet for arrangementet den 28. april 2011 under overskriften: "God læring med rigtig ernæring".

Kl. 15.00	Velkommen til Forsknings Døgn 2011 ved Aabenraa Kommune Standene åbner – se nedenfor Danfoss Universe – børnekonkurrencer åbner
Kl. 15.15	Oplæg ved Morten Kromann Nielsen, forsker og antropolog, leder af MaddannelsesLab i Univercity College Lillebælt. Emne: Mad og måltider i skolen – fra madkultur til læring og dannelse
Kl. 16.15	Pause
Kl. 16.30 til 17.30	Oplæg ved Anne-Birgitte Agger, direktør i Københavns Madhus. Madhuset arbejder for at skabe en sund og livsglad madkultur i det københavnske offentlige rum. Emne: Dejlig børnemad må skabe klogere og glattere børn
Kl. 18.00	Tak for i dag ved Aabenraa Kommune Standene lukker Danfoss Universe børnekonkurrencer lukker

På standene deltager:

- Center for Undervisningsmidler – CFU
- EUC Syd
- Videncenter for Sundhedsfremme
- Aabenraa Tandpleje
- Sundhedsplejen
- Aabenraa Kommunes Sundhedscenter
- Danfoss Universe

Detaljeret program er vedlagt som bilag.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

De forbundne udgifter til annoncering, oplægsholdere, markedsføring m.v. forventes at beløbe sig til ca. 40.000 kr.,

som foreslås finansieret af eventpuljen under Økonomiudvalget.

Høring/udtalelse

Indstilling

Staben indstiller,

at de samlede udgifter, ca. 40.000 kr., finansieres af eventpuljen under Økonomiudvalget.

Beslutning Økonomiudvalget den 12-04-2011

Godkendt.

Afbud: Jan Riber Jakobsen

Lokalplan nr. 43 - RC Parken, Søgård

Endelig vedtagelse af Lokalplan nr. 43 - RC Parken, Søgård.

Forslag til Lokalplan nr. 43 – RC Parken, Søgård, og Tillæg nr. 18 til Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune har været i høring i 8 uger fra den 8. december 2010 til den 2. februar 2011.

Lokalplanområdet er beliggende i landzonen ca. 2,5 km nordøst for Søgård. Området er vejbetjent fra Søgaards Mark via Avntoftvej.

Området anvendes allerede på nuværende tidspunkt til RC racing, men parken ønskes videreudviklet, bl.a. er der ønske om opførelse af et klubhus. Der er ingen planlægning for området og formålet med lokalplanen er derfor, at få udlagt området til støjende fritidsaktivitet. Endvidere har lokalplanen til formål at fastlægge parkens anvendelse til RC racing samt fastlægge nærmere bestemmelser for parkens indretning.

Der er i forbindelse med lokalplanens udarbejdelse foretaget en beregning af støjpåvirkningen.

Lovgrundlag

Lovbekendtgørelse nr. 937, 24. september 2009 - Planloven.

Lovbekendtgørelse nr. 936, 24. september 2009 - Lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Tillæg nr. 18 til Kommuneplan 2009 udlægger området til støjende fritidsaktivitet. I kommuneplantillægget fastlægges der en konsekvenszone omkring området i henhold til kommuneplanens retningslinje 6.5.3.

Planforslagene er screenet i henhold til Lov om miljøvurdering af planer og programmer. Det er her vurderet, at planerne ikke vil få væsentlig indvirkning på miljøet.

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Der er i høringsperioden indkommet 3 høringssvar:

1. Ti-Mo Tinglev Modelbilkлуб
2. Helmuth og Marie Edemann, Avntoftvej 14, Kværs, 6300 Gråsten
3. Fem naboer til RC Parken

Høringssvarene omhandler fortrinsvist støj, vej- og parkeringsforhold samt camping/overnatning.

Bemærkninger og indsigelser er resumeret og kommenteret i Indstillingsnotat af 25. marts 2011.

Kommunens screeningsafgørelse er ikke pålagt til Natur- og Miljøklagenævnet.

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at Tillæg nr. 18 til Kommuneplan 2009 vedtages endeligt jævnfør Indstillingsnotat af 25. marts 2011, og
at Lokalplan nr. 43 – RC Parken, Søgård, vedtages endeligt jævnfør Indstillingsnotat af 25. marts 2011.

Beslutning fra Plan- og Trafikudvalgets møde af 7. april 2011 vil foreligge til mødet.

Beslutning Byrådet den 27-04-2011

Godkendt.

Lokalplanforslag nr. 47 - Kolstrupvænget

Forslag til Lokalplan nr. 47, Forslag til kommuneplantillæg nr. 21 - Boligområde ved Langrode, Kolstrupvænget, Aabenraa forelægges med henblik på offentlig høring.

Lokalplanområdet er cirka 1 ha stort og beliggende i den vestlige del af Aabenraas bymidte, øst for Vestvejen. Området ligger mellem Langrode og Kolstrup. Området afgrænses mod nord af et mindre beboelsesområde og mod syd af et ældre erhvervsområde (rammeområde 1.1.030.E). Arealet anvendes i dag til stål-virksomhed samt kontor og administrationsbygninger. Inden for området er et tidligere garageanlæg for busser.

Baggrunden for udarbejdelse af lokalplanen er, at developer ønsker at etablere 54 lejligheder på lokalplanområdet, hvor der i dag er erhverv. I nærområdet har der igennem de seneste år været en omdannelse fra traditionelt erhvervsområde til blandet byformål i gang. I forbindelse med udarbejdelse af Kommuneplan 2009 var kommunen i forhandling med staten om muligheden for at udvide bymidten langs Langrode mod Vestvejen, for at muliggøre detailhandel i området. Denne ændring skete ikke, da området ikke havde tilstrækkelig mange funktioner, som berettiger denne planændring. Boliger i området vil understøtte en omdannelse af området.

Formålet med lokalplanen er at erstatte Lokalplan M72 for delområdet, således at der bliver mulighed for boligbyggeriet.

På mødet den 4. november 2010, punkt 198, besluttede Plan- og Trafikudvalget at igangsætte udarbejdelse forslag til lokalplan og kommuneplantillæg.

Lovgrundlag

LBK nr. 937 af 24. september 2009 - Bekendtgørelse af lov om planlægning (Planloven).

LBK nr. 936 af 24. september 2009 - Bekendtgørelse af lov om miljøvurdering af planer og programmer.

Planmæssige forhold

Lokalplanen skal erstatte den eksisterende Lokalplan M72 fra 1993 for delområdet.

Området er i dag omfattet af bestemmelserne for rammeområdet 1.1.030.E Vestvejen - Industrivej - Langrode i Kommuneplan 2009 for Aabenraa Kommune. Kommuneplanrammerne og lokalplanen justeres, således at byggefelter, højder og anvendelse tilpasses det ønskede boligbyggeri.

Der er fastlagt en bebyggelsesprocent på maks. 60. Inden for lokalplanområdet udlægges 3 byggefelter til etageboliger, hvor bygningshøjden ikke må overstige 10 m og etageantallet højst må være 3. Endvidere udlægges 2 byggefelter til carporte.

Der må etableres liberale erhverv (privatservicevirksomhed, klinik, frisør og lign.). Virksomheden skal drives på en sådan måde, at ejendommens karakter af beboelsesejendom ikke forandres og områdets karakter af beboelsesområde ikke brydes. Behovet for parkering skal kunne opfyldes på den pågældende ejendom. Såfremt en del af kælderen anvendes til erhverv, skal denne del medregnes i det totale etageareal.

Miljøvurdering

Der er blevet udarbejdet en miljøvurderingsscreening i henhold til lov om miljøvurdering af planer og programmer. Det vurderes, at lokalplanen ikke vil få væsentlig negativ indvirkning på miljøet, hvorfor der ikke er behov for udarbejdelse af en fuld miljøvurdering af lokalplanforslaget.

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget,

at Forslag til Lokalplan nr. 47, Forslag til kommuneplantillæg nr. 21 - Boligområde ved Langrode, Kolstrupvænget, Aabenraa tages til efterretning.

Teknik & Miljø indstiller til Plan- og Trafikudvalget,

at Forslag til Lokalplan nr. 47, Forslag til kommuneplantillæg nr. 21 - Boligområde ved Langrode, Kolstrupvænget, Aabenraa vedtages og fremlægges i offentlig høring i 8 uger.

Beslutning fra Plan- og Trafikudvalgets møde af 7. april 2011 vil foreligge på Økonomiudvalgets møde.

Beslutning Teknik- og Miljøudvalget den 06-04-2011

Taget til efterretning.

Slidlag i byggemodninger

Teknik & Miljø har lavet en opgørelse over, hvor der mangler udlægning af slidlag i de byggemodningsområder, der er etableret før kommunesammenlægningen.

Det drejer sig om ca. 35.700 m² fordelt med 29.600 m² i boligområder og 6.100 m² i erhvervsområder. Der kan være mindre arealer, der ikke indgår i opgørelsen.

Grundejerne har betalt for udlægning af slidlag over grundprisen.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Udgifterne til udlægning af slidlag anslås til:

2,662 mio. kr. ekskl. moms i boligområder, og

0,542 mio. kr. ekskl. moms i erhvervsområder.

Afledt drift er tidligere indregnet.

Finansiering, boligområder

0,776 mio. kr. afholdes af kontoen "Færdiggørelse, bolig". Beløbet forventes overført fra 2010 og hermed frigivet til formålet.

Restbeløbet på 1,886 mio. kr. foreslås finansieret som følger:

0,7 mio. kr. af "Rammebeløb til færdiggørelse, boligformål", hvor der er et rådighedsbeløb på 0,7 mio. kr., og

1,186 mio. kr. af "Rammebeløbet til boligformål", hvor der er et rådighedsbeløb på 4,5 mio. kr. Herefter resterer der 3,314 mio. kr.

Finansiering, erhvervsområder

0,542 mio. kr. afholdes af kontoen "Færdiggørelse, erhverv", hvor der er et rådighedsbeløb på 938.000 kr. Beløbet forventes overført fra 2010 og dermed frigivet til formålet.

Høring/udtalelse

Indstilling

Teknik & Miljø indstiller,

at der udlægges slidlag i de byggemodningsområder, der mangler første gangs udlægning af slidlag, og

at der gives en tillægsbevilling på 1,886 mio. kr. til udlægning af slidlag i boligområder jf. foranstående opgørelse og

bilag, finansieret af de afsatte rådighedsbeløb under Plan- og Trafikudvalget.

Beslutning fra Plan- og Trafikudvalgsmødet af 7. april 2011 vil foreligge på mødet.

Beslutning Byrådet den 27-04-2011

Godkendt.

Afviklingsplaner - overførsler af driftsbevillinger for institutioner omfattet af Dialogbaseret aftalestyring fra 2010-2011

Institutioner under Skole- og Dagtilbudsudvalget har totalt set overført -18,455 mio. kr. fra 2010 til 2011.

Økonomiudvalget har den 08.02.11 anbefalet at overførslerne blev godkendt. Samtidig har økonomiudvalget besluttet, at der skal udarbejdes en mere specifik afviklingsplan for institutioner med merforbrug over 5% med et konkret bud på afvikling i 2011 og 2012 samt forvaltningernes kommentarer hertil, og disse behandles via fagudvalgene.

Garantioverførsler er følgende, jf. retningslinjerne for Dialogbaseret aftalestyring (med udgangspunkt i det korrigerede bruttobudget):

- Mindreforbrug på 0-5%: resultatet overføres fuldt ud.
- Mindreforbrug over 5%: mindreforbruget over 5% overføres ikke (der har været mulighed for at ansøge forventet mindreforbrug over 5% overført inden 1. september).
- Merforbrug på 0-5%: resultatet overføres fuldt ud. Ved merforbrug i 3 på hinanden følgende år, skal der udarbejdes en redegørelse. Herudover vil der blive beregnet et rentetillæg af hele overførselsbeløbet fra og med det 3. År (diskontoen ultimo + 3%).
- Merforbrug over 5%: må IKKE finde sted. Sker det alligevel overføres beløbet fuldt ud, og der skal udarbejdes en afviklingsplan med afvikling over maksimalt 2 år. Herudover vil der blive beregnet et rentetillæg af overførselsbeløbet udover garantisatsen på 5%.

11 ud af 24 skoler havde ved afslutningen af regnskab 2010 et merforbrug på over 5%.

Forvaltningen har gennemarbejdet afviklingsplanerne og afholdt møder med en række af dem og kan for de berørte skoler under ét konstatere

- at der er foretaget en planlægning af skoleåret, så eleverne får undervisning på minimumstimetallet.
- at lærernes undervisningsprocent mindst er på 41, hvilket er et besluttet måltal i forbindelse med budgetlægningen af 2011.
- at der foretages en reduktion i skolernes øvrige driftsudgifter til absolutte minimum og under hensyntagen til, at der skal forefindes materialer til at gennemføre undervisning.

For enkelte skolars vedkommende konstaterer forvaltningen, at det ikke er muligt at afvikle merforbruget over to år – dvs. ved udgangen af 2012, men må anbefale afviklingsperioden forlænget med ét år og for en enkelt skole med to år.

På dagtilbudsområdet har 8 ud af 73 aftalestyrede enheder et merforbrug på over 5% ved udgangen af 2010.

Ved udgangen af 2009 havde 15 institutioner et merforbrug over 5%, men en målrettet indsats har medvirket til at reducere antallet til halvdelen.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at merforbruget på De tyske børnehaver i Tinglev, Deutscher Kindergarten Jürgensgaard, Ravsted Børneunivers (Krudtuglen), Deutscher Kindergarten Pattburg, der medfører afvikling af merforbruget i 2012, godkendes.

at merforbruget på Løjt Børnehus og Huset og Seniorklubben, der medfører afvikling af merforbruget i 2013, godkendes.

at kravet om en toårig afviklingsplan på Agoraens Børnegård og Naturpatruljen frafaldes, grundet sammenlægning med andre institutioner.

at merforbruget på Felsted Skole + SFO, Fladhøjskolen + SFO, Frøslev-Padborg Skole, Kruså Skole, Rødekro Skole + SFO og Tinglev Skole + SFO, der medfører afvikling af merforbruget i 2012, godkendes.

at merforbruget på Brundlundskolen, Høje Kolstrup Skole og Hjordkær Skole + SFO, der medfører afvikling af merforbruget i 2013, godkendes.

at merforbruget på Løjt Kirkeby Skole, der medfører afvikling af merforbruget i 2014, godkendes.

at merforbruget på Holbøl Skole afvikles indenfor skolens driftsbudget, der er tildelt i 2011.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

1. **at** anbefales godkendt.
2. **at** anbefales godkendt.
3. **at** udgår, idet det samlede afviklingsbeløb ikke overstiger 5%
4. **at** anbefales godkendt.
5. **at** anbefales godkendt.
6. **at** anbefales godkendt.
7. **at** anbefales godkendt.

Ny skolestruktur - Aabenraa-området

På mødet i Skole- og Dagtilbudsudvalget den 25. januar 2011 besluttede udvalget at sende høringsmateriale indeholdende forslag til ny skolestruktur for Aabenraa-området i offentlig høring og til udtalelse i de berørte skolebestyrelser i perioden fra 27. januar til 24. marts 2011.

Forslaget for Aabenraa-området indeholdt følgende:

- Skoledistrikterne fortsætter uændret i skoleåret 2011/2012 for Brundlundskolen, Rugkobbelskolen og Høje Kolstrup Skole,
- Der etableres to skoler i Aabenraa by med 0. - 9. kl.,
- Brundlundskolen og Rugkobbelskolen nedlægges pr. 31. juli 2012, og der etableres en ny skole med et nyt navn pr. 1. august 2012 med et skoledistrikt svarende til Rugkobbelskolens og Brundlundskolens nuværende distrikter.
- Der etableres en 4-sporet skole på Rugkobbelskolen og en 2-sporet skole på Høje Kolstrup Skole pr. 1. august 2012,
- På Rugkobbelskolen og Høje Kolstrup Skole etableres en selvstændig afdeling til 7.- 9. årgang.
- Specialklasserækkerne placeres enten udelukkende på den nye skole med 2 specialklasserækker eller med en specialklasserække på både den nye skole og på Høje Kolstrup Skole.

Høringsmaterialet indeholdt en kort beskrivelse af den påtænkte strukturændring for Aabenraa-området jf. byrådets beslutning og konsekvenserne heraf.

Der er indkommet en række høringssvar herunder fra skolebestyrelserne og MED-udvalgene på hhv. Rugkobbelskolen og Brundlundskolen, fra skolebestyrelsen på Høje Kolstrup Skole, et fælles høringssvar fra 425 forældre og borgere fra Høje Kolstrup-området, Høje Kolstrup Fritidshjem og Aabenraa Kommunale Tandpleje.

Høringssvarene indeholder følgende hovedkonklusioner:

- I høringssvarene fra Brundlundskolen og Rugkobbelskolen tilslutter bestyrelser og MED-udvalg sig fortsat 2+4 modellen, hvor de to skolers nuværende distrikter udgør den nye skoles skoledistrikt.
- Der er indkommet en række høringssvar vedrørende Høje Kolstrup Skole, som har et fælles ønske om en 3+3 model, for at sikre to ligeværdige skoler i byen. På baggrund heraf ønsker de en distriktsændring, som understøtter 3+3 modellen.
- Alle de tre skoler ønsker at kapacitetsgrænsen på 24 elever bibeholdes. Rugkobbelskolen og Brundlundskolen er bekymrede for at få meget store klasser på den nye skole, og Høje Kolstrup Skole er bekymrede for en udhuling af økonomien.
- Rugkobbelskolen og Høje Kolstrup Skole er enige om, at der ønskes en specialklasserække på hver af de to skoler, således at elever med generelle indlæringsvanskeligheder går på Høje Kolstrup Skole og elever med ADHD og følelsesmæssige vanskeligheder placeres på Rugkobbelskolen. Brundlundskolen ønsker derimod begge specialklasserækker på den nye skole. Rugkobbelskolen er ikke afvisende overfor denne mulighed.

Endvidere er der i Aabenraa-området kommentarer til følgende:

- Høje Kolstrup Skole ønsker at skolestrukturen gennemføres allerede 1. 8. 2012 i det omfang det er muligt

bygningsmæssigt.

- Brundlundskolen ønsker infrastruktur med adskillelse af hårde og bløde trafikkanter på strækningen fra den nuværende Brundlundskoles distrikt til og omkring 'Den ny Aabenraa-skole'.
- Brundlundskolen ønsker udflytning til 'Den ny Aabenraa-skole' hurtigst muligt efter sammenlægningen pga. indeklimaet.
- Rugkobbelskolen har konkrete ønsker i forbindelse med byggeriet i forhold til placering af tilbygning og behov for idrætsfaciliteter.
- Aabenraa Kommunale Tandpleje peger på behovet for en ny centralklinik i Aabenraa by senest august 2014 som følge af lukning af tandklinikken på Brundlundskolen.
- Samarbejde mellem skolebestyrelser.
- Bistand fra ekstern proceskonsulent i forbindelse med fusionsprocessen.
- Ny budgetfordelingsmodel, som sikrer mulighed for at undervise på det vejledende timetal.
- Inddragelse i planlægnings- og byggeprocessen.
- Konkurrence om navnet til den nye skole.

Resumé af høringssvarene fra Aabenraa-området og forvaltningens anbefalinger fremgår af bilag 1.

Lovgrundlag

Folkeskoleloven.

Planmæssige forhold

Det er ikke muligt at etablere en fælles skolebygning, uden at der skal udføres en lokalplan.

Økonomi og afledt drift

På baggrund af det forventede elevtal 2015 er der foretaget beregninger på driftsbesparelser ved den foreslåede strukturændring. Ved fuld implementering af strukturændringen vil der kunne opnås en driftsbesparelse på 4,9 mio. kr.

Anlægsudgifterne til etablering af den fælles skolebygning er vurderet til ca. 65 mio. kr.

For perioden 2012 - 15 skal der foretages en konkret beregning af driftsprovenuet for de enkelte år, idet de nuværende bygninger fortsat anvendes til undervisning.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn & Skole indstiller,

at der etableres to skoler i Aabenraa by med 0. - 9. kl.,

at Brundlundskolen og Rugkobbelskolen nedlægges med virkning pr. 31. juli 2012,

at Skole og Dagtilbudsudvalget tager stilling til om der vælges en 3+3 model eller en 2+4 model,

at der etableres en selvstændig afdeling til 7. - 9. årgang på begge skoler,

at specialklasserækken med elever med generelle indlæringsvanskeligheder placeres på Høje Kolstrup Skole.

at specialklasserækken med elever med ADHD / følelsesmæssige vanskeligheder placeres på 'den ny Aabenraa

Skole',

at kommentarerne fra høringssvarene indgår i den videre planlægningsproces jvf. forvaltningens anbefalinger i bilag 1, og

at tidspunktet for ibrugtagelsen af de nye skolebygninger er 1. august 2014.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

1. - 2. **at** anbefales godkendt.

3. **at** For en 3-3 model stemmer: Thomas Andresen, Kirsten N. Christensen og Philip Tietje.

For en 4-2 model stemmer: Dorte Soll, Gert Nordklitgaard, Jørn Ulrik Larsen og Kurt Andresen.

4. **at** anbefales godkendt.

5. **at** Der tilføjes "pr. 1. august 2012".

6. - 7. **at** anbefales godkendt.

8. **at** ændres til: "Tidspunktet for ibrugtagelsen af de nye skolebygninger er senest 1. august 2014.

Ny skolestruktur - Rødekro-området

På mødet i Skole- og Dagtilbudsudvalget den 25. januar 2011 besluttede Skole- og Dagtilbudsudvalget at sende høringsmateriale indeholdende forslag til ny skolestruktur for Rødekro-området i offentlig høring og til udtalelse i de berørte skolebestyrelser i perioden fra 27. januar til 24. marts 2011.

Forslaget for Rødekro-området indeholdt følgende forslag:

- at der etableres 1 skole for Rødekro by i Fladhøj, at Rødekro Skole og Fladhøjskolen nedlægges med virkning pr. 31. juli 2012,
- at der pr. 1. august 2012 etableres 1 ny skole med skoledistrikt svarende til Fladhøjskolens og Rødekro Skoles nuværende distrikter.
- at undervisningen indtil videre foregår i de nuværende skolebygninger indtil der kan stå tilbygning klar ved den nuværende Fladhøjsskole,
- at specialklasserækken tilknyttes den ny skole og
- at der i den ny skole etableres en selvstændig afdeling til 7. - 9. årgang.

Høringsmaterialet indeholdt en kort beskrivelse af den påtænkte strukturændring for Rødekro-området jf. byrådets beslutning og konsekvenserne heraf.

Der er indkommet et fælles høringssvar fra Rødekro Skoles og Fladhøjskolens bestyrelser. Endvidere er der indkommet høringssvar fra de to skolars MED-udvalg og Hovslund Børneunivers, som indeholder følgende hovedkonklusioner:

- Der er fuld opbakning til nedlæggelse af de to skoler og etablering af et fælles distrikt for Rødekro Skole og Fladhøjskolen.
- Skolerne ønsker at perioden med drift af fælles skole på 2 matrikler gøres så kort som muligt, og at den nye skolebygning er klar 1.8.2014.
- Der er ikke kommentarer til placeringen af specialklasserækken, eller til at der etableres en selvstændig afdeling til 7. - 9. årgang.

Derimod er der i Rødekro-området kommentarer til følgende:

- Etablering af infrastruktur med henblik på at skabe trafiksikre skoleveje i området.
- At der indtænkes mulighed for lokalefællesskab mellem undervisning, SFO og klubfaciliteter i den videre planlægning af de nye skolebygninger.
- At der vil være behov for yderligere omkostninger til bygninger med skimmelsvamp på Rødekro Skole, hvis den nye skolebygning ikke er klar 1. 8. 2014.
- At dimensioneringen af bygningen, med henblik på at kunne rumme overbygningen fra Hjordkær og evt. befolkningstilvækst, indgår i arbejdet med at planlægge tilbygningen til Fladhøjskolen.
- Sammenlægning af skolebestyrelser.
- Ny budgetfordelingsmodel, som sikrer mulighed for at undervise på det vejledende timetal.
- Konkurrence om navn til den nye skole.

Resumé af høringssvarene fra Rødekro-området og forvaltningens anbefalinger fremgår af bilag 1.

Lovgrundlag

Folkeskoleloven.

Planmæssige forhold

Det er ikke muligt at etablere en fælles skolebygning, uden at der skal udføres en lokalplan.

Økonomi og afledt drift

På baggrund af det forventede elevtal 2015 er der foretaget beregninger på driftsbesparelser ved den foreslåede strukturændring. Ved fuld implementering af strukturændringen vil der kunne opnås en driftsbesparelse på ca. 5 mio. kr.

Anlægsudgifterne til etablering af den fælles skolebygning er vurderet til ca. 88 mio. kr.

For perioden 2012 - 15 skal der foretages en konkret beregning af driftsprovenuet for de enkelte år, idet de nuværende bygninger fortsat anvendes til undervisning.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn & Skole indstiller,

at Rødekro Skole og Fladhøjsskolen nedlægges med virkning pr. 31. juli 2012,

at der pr. 1. august 2012 etableres 1 skole for Rødekro by i Fladhøj, med et skoledistrikt svarende til Fladhøjsskolens og Rødekro Skoles nuværende distrikter,

at undervisningen indtil videre foregår i de nuværende skolebygninger indtil der kan stå tilbygning klar ved den nuværende Fladhøjsskole,

at specialklasserækken tilknyttes den nyetablerede skole,

at der i den nyetablerede skole oprettes en selvstændig afdeling til 7. - 9. årgang.

at kommentarerne fra høringssvarene indgår i den videre planlægningsproces jvf. forvaltningens anbefalinger i bilag 1, og

at tidspunktet for ibrugtagelsen af de nye skolebygninger indgår i forbindelse med fastlæggelsen af anlægsbudgettet for 2012 og de følgende år.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

Anbefales godkendt.

Ny skolestruktur - Bov-området

På mødet i Skole- og Dagtilbudsudvalget den 25. januar 2011 besluttede udvalget at sende høringsmateriale indeholdende forslag til ny skolestruktur for Bov-området i offentlig høring og til udtalelse i de berørte skolebestyrelser i perioden fra 27. januar til 24. marts 2011.

Forslaget for Bov-området indeholdt følgende:

- at der etableres en ny skole ved sammenlægning af Kruså, Bov og Frøslev-Padborg skoler pr. 1. august 2012,
- at de nuværende skolebygninger anvendes til undervisning i den ny skole, indtil der står en fælles skolebygning klar,
- at der i den ny skole etableres en selvstændig afdeling af skolen til 7. - 9. årgang.

Høringsmaterialet indeholdt en kort beskrivelse af den påtænkte strukturændring for Bov-området jf. byrådets beslutning og konsekvenserne heraf.

Der er indkommet en række høringssvar fra skoler, borgere og andre implicerede parter. Hovedkonklusionerne er:

- Der er enighed blandt skolebestyrelser og medarbejdere på de implicerede skoler om at pege på et fælles skoledistrikt for de tre skoler. Der er dog kommet 3 høringssvar fra enkeltpersoner til fordel for bevarelse af Frøslev-Padborg Skole, og et fra privatpersoner, som støtter skolebestyrelsernes svar. Endvidere er der indkommet et høringssvar fra Holbøl Skole, om at det nye skoledistrikt bør omfatte hele Bov-området.
- Skolebestyrelserne fra de tre implicerede skoler foreslår en central placering mellem Padborgvej/ Omfartsvejen/ Hærvejen/ Tøndervej. I 2 høringssvar fra privatpersoner ønskes skolen beholdt i Frøslev – Padborg.

Endvidere er der i Bov-området følgende kommentarer:

- Fra Holbøl Skoles og Kollund Skoles skolebestyrelser fremhæves ønsket om gode logistiske forhold. Der er ønske om velfungerende offentlig trafik både i forhold til den nye skole og den midlertidige placering af overbygningen.
- Endvidere påpeges i 2 høringssvar fra privatpersoner, at nedlæggelsen af Frøslev-Padborg Skole vil betyde længere og mere trafikfarlige skoleveje.
- Den kommunale tandpleje påpeger, at der er behov for en filialklinik, der kan betjene de 0 til 18-årige i Bov-området på 'Den nye Bov Skole'.
- Grænehallerne ønsker at blive tænkt ind i den ny skolestruktur, så hallens faciliteter udnyttes.

Resumé af høringssvarene fra Bov-området og forvaltningens anbefalinger fremgår af bilag 1.

Lovgrundlag

Folkeskoleloven.

Planmæssige forhold

Det er ikke muligt at etablere en fælles skolebygning, uden at der skal udføres lokalplan.

Økonomi og afledt drift

På baggrund af det forventede elevtal 2015 er der foretaget beregninger på driftsbesparelser ved den foreslåede strukturændring. Ved fuld implementering af strukturændringen vil der kunne opnås en driftsbesparelse på 10 mio. kr.

Anlægsudgifterne til etablering af den fælles skolebygning er vurderet til at ligge i intervallet ca. 80 - 170 mio. kr. afhængigt af, hvor den fælles skolebygning etableres. Etablering af en ny skole er vurderet til ca. 170 mio. kr.

For perioden 2012 - 15 skal der foretages en konkret beregning af driftsprovenuet for de enkelte år, idet de nuværende bygninger fortsat anvendes til undervisning.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn & Skole indstiller,

at Kruså Skole, Bov Skole og Frøslev-Padborg Skole nedlægges pr. 31. juli 2012,

at der nyetableres 1 ny skole ved sammenlægning af Kruså, Bov og Frøslev-Padborg skoler pr. 1. august 2012 med et skoledistrikt svarende til de tre nedlagte skolers skoledistrikter pr. 1. august 2011,

at de nuværende skolebygninger anvendes til undervisning, indtil der står en fælles skolebygning klar,

at der i den nyetablerede skole oprettes en selvstændig afdeling af skolen til 7. - 9. årgang,

at den fælles skolebygning placeres i nærheden af Bov Skole,

at kommentarerne fra høringssvarene indgår i den videre planlægningsproces jf. forvaltningens anbefalinger i bilag 1, og

at tidspunktet for ibrugtagning af de nye skolebygninger indgår i forbindelse med fastlæggelsen af anlægsbudgettet for 2012 og de følgende år.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

1. - 4. **at** anbefales godkendt.

5. **at** omformuleres til: "Den nye skole i Bov-området forsøges etableret i det af skolebestyrelserne udpegede område, jfr. høringssvar af 11. marts 2011."

6. - 7. **at** anbefales godkendt.

Projektleder - skolebyggeri

På byrådsmødet i april 2011 forventes byrådet at træffe beslutning om en ændret skolestruktur, hvilket vil medføre, at der i de kommende år skal iværksættes en række skolebyggerier.

Den ændrede skolestruktur indebærer,

- at der i Aabenraa skal foretages tilbygning til Rugkobbelskolen og evt. Høje Kolstrup Skole afhængig af, hvilken model der vælges.
- at der i Rødekro-området skal ske tilbygning til Fladhøjsskolen, så den kan rumme ca. 870 elever og
- at der i Bov-området skal etableres en skole med ca. 750 elever enten ved tilbygning til eksisterende bygninger eller ved opførelse af en helt ny skole.

Ud over disse byggerier vil der fremadrettet ske justeringer af daginstitutionsstrukturen, hvor der i tilknytning hertil ligeledes vil kunne forekomme bygningsarbejder.

Børn og Skole anmoder derfor om ansættelse af en projektleder, der skal kunne forestå ledelsen af disse byggerier under ansvar over for skolechefen og i et nært samarbejde med Kommunale Ejendomme i Teknik og Miljø.

Projektlederen skal have stor erfaring i projekt- og procesledelse inden for bygge- og anlægsarbejder og skal have en relevant byggeteknisk uddannelse som arkitekt, ingeniør, bygningskonstruktør eller lignende. Det er vigtigt, at den pågældende har flair for økonomistyring og tidsplanlægning, har erfaring med udarbejdelse af udbudsmateriale og kender lovgivningen herom.

Der vil være tale om tidsbegrænset ansættelse i 5 år med mulighed for forlængelse f.eks. frem til det tidspunkt, hvor der er foretaget 1-års eftersyn på det senest iværksatte byggeprojekt, som projektlederen har forestået ledelse af.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Etablering af kontorplads (engangsudgift), aflønning af projektleder og øvrige udgifter til telefon, kørsel mv. vurderes til at udgøre ca. 650.000 kr. første år og efterfølgende ca. 630.000 kr.

Der er på investeringsoversigten for 2011 afsat rådighedsbeløb til anlægsprojekter vedr. strukturændringer på folkeskoleområdet.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at ansættelse af en projektleder imødekommes,

at ansættelsen gøres tidsbegrænset for en 5-årig periode med mulighed for forlængelse og

at der meddeles anlægsbevilling på 0,650 mio. kr. finansieret af det ikke udmøntede rådighedsbeløb til skolestrukturændring på Skole- og Dagtilbudsudvalgets område.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

Anbefales godkendt.

Skoleindskrivning - Rødekro

Lederne af Fladhøjskolen og Rødekro Skole har fremsendt resultatet af skoleindskrivningen til børnehaveklasse til skoleåret 2011/12.

Skolernes ledelser ønsker, at der dispenseres fra retningslinjerne i Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommunes skolevæsen, da en række forældre ellers ikke vil kunne få deres ønske om skoleplacering for deres børn opfyldt.

For Fladhøjskolen ser indskrivningstallene således ud:

40 elever fra eget distrikt, 7 elever fra Rødekro Skoles distrikt, 2 elever fra Hellevad Børneunivers' distrikt og 1 elev fra Hovslund Børneunivers' distrikt - i alt. 50 elever.

For Rødekro Skole ser indskrivningstallene således ud:

21 elever fra eget distrikt, 7 elever fra Fladhøjskolens distrikt og 1 elev fra Hellevad Børneunivers' distrikt - i alt 29 elever.

Følges de gældende retningslinjer indebærer det, at forældrene til de 14 elever, der har søgt optagelse uden for eget distrikt i Rødekro by og tre af forældrene fra Hellevad- eller Hovslunddistriktet ikke kan få deres ønske opfyldt.

Med baggrund i, at de to skoler netop har et massivt og tæt samarbejde i forhold til en evt. kommende fusion, anmoder skolernes ledelse om, at der gives dispensation fra retningslinjerne i Styrelsesvedtægten for Aabenraa Kommunes skolevæsen om optagelse af elever fra andre skoledistrikter. Herved kan alle forældreønsker - bortset fra et - opfyldes. Denne elevs forældre, der har søgt Rødekro Skole, tilbydes optagelse på Fladhøjskolen. Såfremt der dispenseres kan Fladhøjskolen optage 51 elever og Rødekro Skole 28 elever.

Lovgrundlag

I henhold til Aabenraa Kommunes Styrelsesvedtægt gælder:

En skole må danne klasser ud fra følgende beregning: Antal elever fra eget distrikt divideret med 28 oprundet til nærmeste hele tal.

Fladhøj må altså danne 2 klasser og Rødekro 1 klasse.

Forældrene har ret til at få deres barn optaget på en anden distriktsskole, hvis der er plads - i Aabenraa kommune er kapacitetsgrænsen sat ved 24 elever, da der skal være plads til eventuelle tilflyttere til distriktet uden at der skal ske klassedeleding.

Skolerne må derfor kun optage elever fra andre distrikter indtil der i hver af de dannede klasser er 24 elever.

Følges disse retningslinjer vil 1 elev fra Rødekro Skoles distrikt kunne optages på Fladhøjskolen - resten af de fremsatte forældreønsker kan ikke imødekommes.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at anmodningen fra de to skolers ledelse om at dispensere fra retningslinjerne i Styrelsesvedtægten for Aabenraa

Kommunes skolevæsen om optagelse af elever fra andre skolars distrikter imødekommes.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

Alternativt forslag udleveret.

Udvalget anbefaler det alternative forslag.

Supplerende sagsfremstilling

Alternativt forslag er vedlagt som bilag.

Forslaget indebærer, at Fladhøjskolens og Rødekro Skoles distrikter ses under et og at der således foretages justering af distriktsgrænserne for skolerne. Konsekvensen heraf er, at kapacitetsgrænsen overskrides og at elever fra andre distrikter må afvises.

Hovslund Børneunivers - ansøgning om ændret indskoling

Fællesbestyrelsen for Hovslund Børneunivers ansøger i skrivelse af 8. marts 2011 om tilladelse til at gennemføre et projekt, som består af to dele, der skal ses i sammenhæng:

1. rullende skolestart og
2. undervisning i aldersintegrerede klasser i indskoling

Projektet ønskes indført pr. 1. august 2011.

Formålet med projektet er at modtage børnene i skolen, når de er parate til skolestart og at styrke læringen for det enkelte barn.

I stedet for kun at modtage alle elever til skolestart medio august ønskes der mulighed for, at børnene kan starte deres skolegang på 4 forskellige tidspunkter i løbet af skoleåret, dvs. medio august, mandag efter efterårsferien, første skoledag efter juleferien og 1. april for at give børnene en så let skolestart som muligt. Eleverne "rulles" således ind i skolen ved 6-års alderen og eller når de er skoleparate.

Den aldersintegrerede undervisning organiseres ved at der dannes 3 basisgrupper hver bestående af 1/3 af eleverne i børnehaveklassen, 1/3 af eleverne i 1. klasse og 1/3 af eleverne i 2. klasse. Allerede første skoledag vil børnene blive integreret i basisgruppen og vil modtage undervisning, hvor den enkelte elev har mulighed for at blive udfordret og bekræftet på sit eget faglige niveau, uanset om niveauet er alderssvarende.

I fagene dansk, matematik og engelsk skal eleverne arbejde i andre gruppekombinationer, som på hver deres måde giver de bedste muligheder for læring. Undervisningsformerne lever op til folkeskolelovens krav om undervisningsdifferentiering.

Fællesbestyrelsen anmoder om en forsøgsperiode på minimum 3 år for at kunne foretage en kvalificeret evaluering.

Forvaltningen anbefaler projektet.

Lovgrundlag

Folkeskolelovens § 34, stk. 3:

Kommunalbestyrelsen kan uanset bestemmelserne i stk. 1 og § 3, stk. 1, af pædagogiske grunde beslutte, at der skal gøres brug af individuel optagelse baseret på barnets alder (rullende skolestart) i aldersintegrerede klasser efter § 25, stk. 7. Uanset beslutning om rullende skolestart skal det enkelte barn efter anmodning fra forældrene, jf. § 54, optages ved skoleårets start. Beslutning efter 1. pkt. træffes efter indhentet udtalelse fra skolebestyrelserne ved de berørte skoler.

Folkeskolelovens § 25, stk. 7:

Kommunalbestyrelsen kan uanset bestemmelsen i stk. 2 af pædagogiske grunde beslutte, at undervisning fra børnehaveklassen til og med 1. eller 2. klassetrin organiseres i klasser, der omfatter elever med forskellig skolealder (aldersintegrerede klasser). Det er en betingelse, at der er truffet beslutning om, at undervisningen af sådanne klasser varetages af personale som nævnt i § 30. Beslutning efter 1. pkt. træffes efter indhentet udtalelse fra skolebestyrelserne ved de berørte skoler.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Projektet gennemføres inden for den samlede budgetramme for Hovslund Børneunivers.

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,

at ansøgningen imødekommes,

at der fremsendes en statusredegørelse ved afslutningen af skoleårene 2011/12 og 2012/13 og

at projektet som helhed evalueres i efteråret 2014 efter en 3-årig periode.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

Anbefales godkendt.

Dagtilbud - Tilsynssag vedrørende tilskud til privatinstitutioner

Statsforvaltningen har modtaget to klager, fra et af Aabenraa Kommunes byrådsmedlemmer, over kommunens administration af reglerne for drifts- og bygningstilskud til private institutioner for før-skolebørn.

Statsforvaltningen anmoder derfor den 5. januar 2011 Aabenraa kommunes kommunalbestyrelse om at:

- give en udtalelse til klagerne
- oplyse, hvordan den beregner såvel drifts- som bygningstilskud til privatinstitutioner
- behandle udtalelsen i et møde inden afgivelse
- indsende:
 - protokoludskrift fra mødet
 - kopi af sagens akter
 - størrelsen af det bygningstilskud som den private børnehave Akeleje modtager

Det kan oplyses, at

- Aabenraa Kommunes beregning af driftstilskud sker i henhold til § 36 i dagtilbudsloven (Lov om dag-, fritids- og klubtilbud m.v. til børn og unge, 501 af 06/06 2007) som de gennemsnitlige budgetterede nettodriftsudgifter eksklusive støttepædagogudgifter pr. barn i alderen 0 år til skolestart.
 - der i henhold til dagtilbudsloven er to muligheder for udbetaling af bygningstilskud:
 1. Bygningstilskuddet fastsættes, så det svarer til det gennemsnitlige bygningstilskud pr. barn i samme aldersgruppe i de selvejende daginstitutioner i kommunen (§37, stk. 2), eller
 2. Tilbagefaldsreglen, for kommuner uden selvejende daginstitutioner (bek. 1366 af 3.12.2010, §16, stk. 2), hvorefter driftstilskuddet i stedet forhøjes for 0-2 årige med 4,1% og for 3 årige indtil skolestart med 3,2 % af de gennemsnitlige budgetterede bruttodriftsudgifter i et alderssvarende dagtilbud i kommunen
 - Aabenraa Kommunes bygningstilskud for 2011 er beregnet med 4,1% i henhold til tilbagefaldsreglen. Aabenraa Kommune har selvejende daginstitutioner med børn i den relevante aldersgruppe, der får tilskud til husleje.
- Størrelsen af bygningstilskuddet til den private børnehave Akeleje er beregnet med 4,1% af driftsudgifterne i henhold til tilbagefaldsreglen og udgør 153 kr. pr. barn pr. måned.

Lovgrundlag

Lov 501 af 06/06 2007 om dag-, fritids- og klubtilbud m.v. til børn og unge, §§ 36 og 37.
Bek. 1366 af 03/12 2010 om pasningsgaranti, kommunens tilskud m.v., § 16.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Der henvises til notat "Beregning af tilskud til privatinstitutioner i Aabenraa Kommune".

Høring/udtalelse

Indstilling

Børn og Skole indstiller,
at svarbrevet til Tilsynet med kommunerne i Region Syddanmark godkendes.

Beslutning Skole- og Dagtilbudsudvalg den 04-04-2011

Anbefales godkendt.

Plejecentertilsyn 2010

Den årlige redegørelse for de kommunale plejecentertilsyn 2010 forelægges Byrådet.
Afvikling af tilsynsopgaverne beskrives i årsredegørelsen afsnit 2.0

Det er Godkendelse & Tilsyns generelle vurdering, at borgerne på Aabenraa Kommunes plejecentre får den hjælp, pleje, træning og omsorg, som de har behov for, og at opgaverne løses i overensstemmelse med de vedtagne kvalitetsstandarder samt Byrådets bestemmelser.

Der vurderes samtidig, at der er mulighed for optimering og forbedringer på følgende områder:

- Personlig og praktisk hjælp i henhold til servicelovens § 83
 - Tilbagevendende undervisning og optimering af anvendelsen af Care (elektronisk omsorgs journal)
 - Optimeret anvendelse af modulet indsatsplaner i Care.

- Genoptræning og vedligeholdende træning i henhold til servicelovens § 86
 - Motivering og fastholdelse af borgere i de forskellige aktiviteter og gøremål med det formål at vedligeholde og/eller genoptræne borgernes funktionsniveau.
 - Optimeret anvendelse af modulet indsatsplaner i Care.

- Forholdene med grupper med særlige behov - demens
 - Vedvarende fokus på den sociale omsorg med respekt for borgerens individuelle værdier og behov samt på spontaniteten i hverdagen; sammen med - og for borgerne.

Der henvises til vurderingerne af de enkelte kvalitetsmål i årsredegørelsen afsnit 3.1 - 3.3.

Foruden de kommunale tilsynsopgaver gennemfører embedslægeinstitutionen det sundhedsfaglige tilsyn på Aabenraa Kommunes plejecentre.

Med ændring af sundhedsloven i juni 2008 blev det vedtaget, at Sundhedsstyrelsens kan undlade tilsyn på plejecentre året efter at tilsynet har været uden eller med få konstaterede fejl og mangler, såfremt det ikke giver anledning til patientsikkerhedsmæssige risici.

Aabenraa Kommunes plejecentre har alle fået et embedslæge tilsyn i 2010, og de vil også få det igen i 2011.

Temaet for embedslægens tilsyn i 2010 har været at belyse, om der på plejecentrene foregår en planlagt og systematisk vurdering af, om dokumentationen i de sygeplejefaglige optegnelser opfylder Sundhedsstyrelsens krav.

Temaet for embedslægens tilsyn i 2011 vil omhandle fysisk genoptræning og vedligeholdende træning. Vurdering af om borgernes behov for fysisk aktivitet tilgodeses vil derfor indgå i embedslægens plejecentertilsyn i 2011.

Embedslægens årsredegørelse 2010 er endnu ikke fremsendt til Aabenraa Kommune. Redegørelsen vil senere blive forelagt Socialudvalget.

Lovgrundlag

Serviceovens § 151.

Sundhedsloven § 219.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Seniorrådet den 16. marts 2011:

Seniorrådet tager Årsredegørelse 2010 for kommunale plejecentertilsyn til efterretning.

Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,

at årsredegørelse 2010 for kommunale plejecentertilsyn fremsendes til Byrådets drøftelse med henblik på opfølgning på tilsynet.

Beslutning Socialudvalget den 31-03-2011

Forelægges til Byrådets orientering.

Anmeldte tilsyn Handicap & Psykiatri - kommunale - Årsredegørelse 2010

Årsredegørelsen 2010 vedr. kommunale anmeldte tilsyn på bo-, opholds- og væresteder organiseret i Handicap & Psykiatri i Aabenraa Kommune, forelægges Byrådet til orientering.

Afvikling af tilsynsopgaverne i 2010 beskrives i årsredegørelsen afsnit 2.0.

Konklusion på tilsyn 2010:

Tilsynene er gennemført jf. politisk godkendt manual for tilsynene i Aabenraa Kommune 2010. Godkendelse & Tilsyn vurderer på baggrund heraf, at borgere der modtager hjælp og støtte gennem SEL §§ 85, 103, 104, 107 og 108 i Aabenraa Kommune, generelt modtager hjælp if. til centralt fastsatte rammer og kommunens vedtagne politikker og standarder. Det er videre tilsynsenhedens opfattelse, at bo- og opholdsstederne fremadrettet bør arbejde på at kvalificere viden og praksis indenfor følgende område:

- **Magtanvendelse og andre indgreb i selvbestemmelsesretten**

Tilsynsenheden vurderer, at der på samtlige enheder er behov for kontinuerlig og vedvarende fokus på undervisning i og opdatering af magtanvendelsesreglerne, borgernes selvbestemmelsesret, den administrative håndtering heraf samt metoder og redskaber til at undgå magt (mindstemiddel-princippet.) En løbende undervisning (eks. 1 x årligt), hvor regelsæt og procedure gennemgås og drøftes med medarbejderne, vil skærpe opmærksomheden omkring emnet.

Endvidere ønsker tilsynsenheden at henlede opmærksomheden på:

- Mulighederne for adgang til privatliv for borgere bosat i Bofællesskabet Rugkobbøl og på det private botilbud Røllum Gl. Skole.
- Vedr. de ledelsesmæssige opgaver generelt og på tværs i Botilbuddet Skovbo, opleves disse af medarbejderne som udfordrende; pædagogisk såvel som administrativt. Således gives der overfor tilsynet udtryk for, at der pt. forbruges mange pædagogiske ressourcer på samme pædagogiske udviklingsarbejde i hver afdeling. I den forbindelse udtrykkes ønske om en overordnet pædagogisk leder/koordinator til varetagelse og koordinering af denne opgave. Dette ville udover at frigive pædagogiske ressourcer i de enkelte afdelinger, afstedkomme større grad af ensartethed og kontinuitet i opgaveløsningen.

Der henvises herudover til vurderingerne af de enkelte områder under afsnit 3.0. i årsredegørelsen.

Lovgrundlag

Lov om retssikkerhed og administration på det sociale område §§ 15 og 16.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Høring/udtalelse

Handicaprådet den 16. marts 2011:

Handicaprådet tager årsredegørelsen til efterretning. Vi finder det væsentligt, at der er sat fokus på de tre hovedområder:

- Pædagogisk tilgang og metode
- Kultur, social trivsel samt dialogen
- Magtanvendelse

Vedr. pædagogisk tilgang og metode: Handicaprådet er tilfredse med, at dette område fungerer fint.

Vedr. Kultur, social trivsel samt dialogen glæder det os, at der er generel tilfredshed blandt borgerne. Men vi er bekymrede over, hvad de udmeldte besparelser vil betyde for visiteringen af borgerne. Det er ligeledes vigtigt, at der som beskrevet er fokus på sund kost og livsstil.

Vi forventer, at de beskrevne udfordringer for de enkelte områder bliver løst.

Vedr. Magtanvendelse:

Det er vigtigt med løbende undervisning af medarbejderne i reglerne om magtanvendelse, og i højeste grad om metoder og regler til at undgå magt. Det pædagogiske arbejde kræver tid for pædagogerne, en tid der desværre er blevet nedskåret, så der er større risiko for dårlige ordninger.

Dog skal det fastslås, at "mere eller mindre påtvungne madordninger som en del af den pædagogiske indsats" er forkert opfattet af den der har skrevet rapporten. Madordninger, der hjælper og vejleder de involverede borgere til en sund kost er af afgørende vigtighed for at forebygge fedme, hjertesygdomme, diabetes type 2 m.v.

Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,

at Årsredegørelse 2010 - kommunale anmeldte tilsyn Handicap & Psykiatri fremsendes til Byrådets drøftelse med henblik på opfølgning på tilsynet.

Beslutning Socialudvalget den 31-03-2011

Fremsendes til orientering for Byrådet.

Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse

Socialudvalget behandlede den 16. august 2011 Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse, dateret maj 2010. Planen blev tilbagesendt til forvaltningen med henblik på en nærmere tilretning grundet usikkerhed om konkrete byggeprojekter og med henblik på tillige at opstille en mere tydelig oversigt over vurdering af fremtidens behov for botilbud.

Masterplanen er derfor blevet gennemarbejdet således, at der bl.a. foreligger en ajourført tabel for det fremtidige behov for botilbudspladser. Resultatet er et aktuelt behov på 38 pladser i år stigende til 42 i 2014. Dette afspejler således den kendte bruttotilvækst i behovet for pladser de kommende år og betyder, at der med fordel kan planlægges opførelse af en ny større døgndækket boenhed samt udvidelser af nogle af de eksisterende boenheder.

Det er forvaltningens vurdering, at der er et effektiviseringspotentiale ved at samle flere af de nuværende forholdsvis små botilbud i større enheder målrettet de forskellige borgergrupper. Derfor vil det driftsmæssigt såvel som fagligt være hensigtsmæssigt også at planlægge afvikling af enkelte af de nuværende boenheder.

Forvaltningen har udarbejdet en udbygningsplan, der kræver anlægsinvesteringer til nybyggeri af såvel en ny større døgndækket boenhed og udvidelse af nogle af de eksisterende boenheder samt afsætning af engangsmidler til at afvikle eksisterende botilbud.

I forbindelse med omlægning af tilbud og behov for nye udviklingsplaner anbefales det, at der igangsættes en konkret projektering af nye faciliteter samt udvidelser af nuværende tilbud.

Endvidere indeholder Masterplanen også en konkret anbefaling for en fremtidig struktur for det nuværende Aabenraa Bo & Beskæftigelse i 2 nye og mere målrettede drifts-områder:

- Bo & Aktivitet Aabenraa (den nuværende Bo-del)
- Job & Uddannelse Aabenraa (den nuværende Beskæftigelsesdel)

Denne struktur foreslås implementeret pr. 1. juni 2011. Tillige anbefaler forvaltningen at et kommende driftsområde 'Job & Uddannelse Aabenraa' pr. 1. maj 2012 planlægges udvidet til også at omfatte Montagen Aabenraa der i dag er placeret under Socialpsykiatrien. Hvorefter Montagen vil fortsætte som en selvstændig enhed med egen leder som i dag, men med reference til centerlederen for et kommende Job & Uddannelse Aabenraa.

Forvaltningen har den 18. marts 2011 afholdt dialogmøde med Socialpsykiatrien om flytningen af Montagen Aabenraa til et nyt centerområde målrettet beskæftigelsen.

Som et supplement til selve Masterplanen har forvaltningen udarbejdet "Notat som supplement til Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse, februar 2011". I notatet er der konkret redegjort for hvordan udfordringen med tilvejebringelsen af ca. 40 pladser kan forløbe. Herunder er der beregnet på driftsøkonomien samt anlægsøkonomien.

Lovgrundlag

Aktiviteterne i Aabenraa Bo & Beskæftigelse er tilrettelagt efter Servicelovens §§ 85, 103 og 104 samt Almenboligloven § 115 jf. § 105.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Anlæg:

Der er på Socialudvalgets anlægsbudget i 2011 opført 2 mio. kr. til omlægninger mv. indenfor Handicap & Psykiatri.

Realiseringen af ovenstående handlingsplan, hvis kapacitetstilpasningen sker uden inddragelse af Pleje & Omsorg, indebærer afsætning af anlægsbudget i 2012 - 2014 på:

- 2012: 17,4 mio kr.
- 2013: 4,7 mio kr.
- 2014: 6,5 mio kr.

Drift:

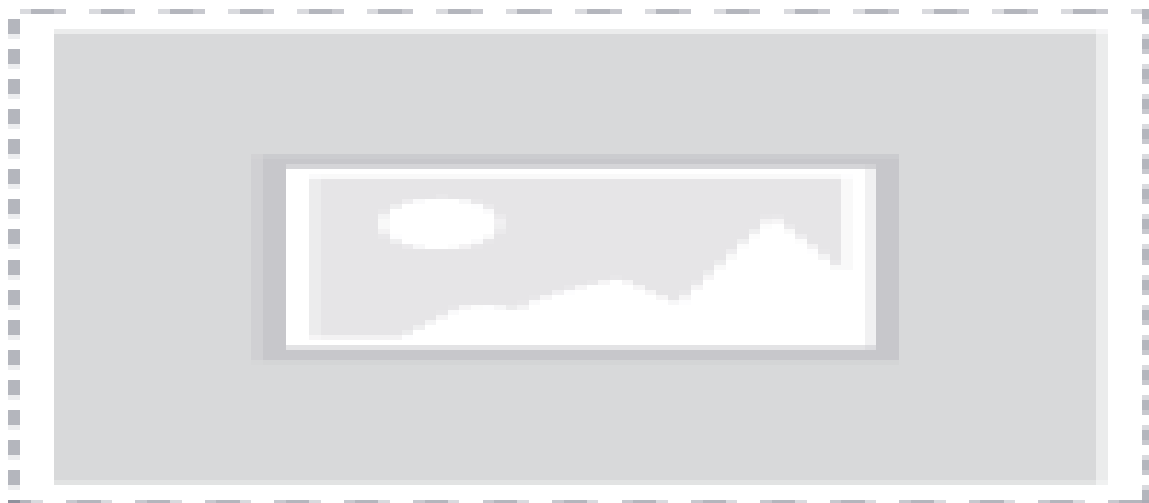
På driftsområdet Handicap & Psykiatri er der opført en budgetramme til imødegåelse af fremtidig nytilgang på området på 3,1 mio. kr. i 2011, 8,8 mio. kr. i 2012, 14,0 mio. kr. i 2013 og 19,4 mio. kr. i 2014. I "Notat som supplement til Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse, februar 2011" af 23. marts 2011 er der redegjort for hvordan den driftsmæssige økonomi ved udviklingsplanen vil kunne forløbe.

I tabellen nedenfor er opstillet den samlede budgetramme til nytilgang indenfor driftsområdet Handicap & Psykiatri for perioden 2011-2015 samt det forbrug, som allerede er realiseret og forventet disponering indeholdende de sager, som omhandler personer, der overgår fra børneområdet til voksenområdet i samme periode. De personer som overgår fra BØSK og som er forudsat at være indeholdt målgruppen i masterplanen, er ikke indeholdt i disponeringen

Af "Notat som supplement til Masterplanen for Aabenraa Bo & Beskæftigelse" foreslås oprettelse af ny boenhed og en etapevis udvidelse af eksisterende tilbud finansieret af tilgangspuljen.

Som det fremgår af tabellen, vil der ved godkendelse af ovennævnte forslag, restere 1,2 mio. kr. i 2012 stigende til 4,3 mio. kr. i 2015 til nytilgange.

Der gøres opmærksom på at restrammen endvidere skal dække tilgange inden for øvrige målgrupper i Handicap & Psykiatriområdet.



Ovenstående tabel er bilagt i A4 format.

Høring/udtalelse

Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,

at Socialudvalget godkender "Masterplan for Aabenraa Bo & Beskæftigelse",

at det nuværende driftsområde Bo & Beskæftigelse pr. 1. juni 2011 opdeles i 2 nye og mere målrettede driftsområder: Bo & Aktivitet Aabenraa (den nuværende Bo-del) og Job & Uddannelse Aabenraa (den nuværende Beskæftigelsesdel)

at etablering af centerområdet Job & Uddannelse Aabenraa sker i to etaper idet Montagen Aabenraa først overflyttes pr. 1. maj 2012,

at anlægsbehovet 2012 - 2015 drøftes og forvaltningen efterfølgende i forbindelse med budget 2012 udarbejder et konkret beslutningsoplæg.

Beslutning Socialudvalget den 31-03-2011

1. **at:** Masterplanen principgodkendes som grundlag for implementering af ny struktur og udarbejdelse af budget 2012-2015.

Udvalget lægger vægt på en grundig belysning af driftsøkonomien ved de foreslåede løsninger i budget 2012-2015. Der arbejdes videre med løsningsmulighederne, herunder evt. muligheder for etablering af botilbud som led i beslutningsoplæg vedr. plejeboligstrategien.

Kløvermarken flyttes til Hjernecenter Syd pr. 1. maj 2011.

2. **at:** anbefales godkendt.

3. **at:** anbefales godkendt, idet det præciseres, at Montagen fortsætter som selvstændig enhed med ledelsesmæssig reference til centerlederen for Job og Uddannelse, ligesom det er vigtigt, at der ikke sker i en sammenblanding af målgrupperne i de målrettede tilbud.

4. **at:** Drøftet.

På mødet blev uddelt:

- Økonomiske konsekvenser / Tidslinjer for realisering (rettelsesblad til Masterplan marts 10/20828)
- Referat af dialogmøde om etablering af nyt centerområde Aabenraa Job & Uddannelse, dateret 23/3-11

Godkendelse af frit-valgstakst 2011 på Madservice

Kommunen har pligt til at skabe grundlag for borgerens valgfrihed af leverandør af personlig og praktisk hjælp, herunder madservice. Kommunalbestyrelsen fastsætter serviceniveauet, og den kommunale myndighed fastsætter på den baggrund kvalitetskrav og evt. priskrav til leverandører af personlig og praktisk hjælp samt madservice.

Da Aabenraa Kommune ikke tidligere har haft frit-valg-leverandører på madserviceområdet, er der ikke godkendt frit-valg-takster på dette område.

Forvaltningen har modtaget en ansøgning om godkendelse som leverandør af madservice. Såfremt ansøgeren opfylder en række fastsatte kriterier jf. kvalitetsstandard, godkendes leverandøren administrativt.

På baggrund af henvendelse fra privat leverandør er der behov for godkendelse af frit-valg-takst på madservice for 2011.

Lovgrundlag

Serviceovens § 91-93 samt Serviceovens §94.

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Taksten er baseret på Mad & Måltiders budget 2011 og antal forventede leveringer i 2011.

Taksten er beregnet ud fra KL's "Guide for pris- og takstberegninger i køkkener" og er gennemsnitlig for hovedret + baret:

Takst excl. udbringning (incl. moms): 47,66 kr.

Udbringning (incl. moms): 13,23 kr.

Madservice takst ialt (incl. moms): 60,89 kr.

Brugertakst: 52,00 kr.

Kommunalt tilskud (incl. udbringning) 8,89 kr.

Borgerens egenbetaling er, i 2011, 52 kr. for en hovedret + baret incl. udbringning, uanset om borgeren benytter den kommunale leverandør eller benytter en godkendt frit-valgsleverandør.

Brugertaksten forventes nedjusteret til udgiftsniveauet i forbindelse med budget 2012.

Høring/udtalelse

Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,
at fritvalgs-taksten på 60,89 kr. på Madservice godkendes.

Beslutning Socialudvalget den 31-03-2011

Anbefales godkendt.

Etablering af nyt Skovbogaard - licitationsresultat

Byrådet godkendte den 28. april 2010 et projekt for opførelse af nyt værksted på Savværksvej i Rødekro

Projektet har afventet tilvejebringelse af de nødvendige planmæssige rammer, men er nu så vidt fremskreden, at der er afholdt licitation og forventet byggestart er medio april 2011.

Udskydelsen af projektet til 2011 har medført, at byggeriet nu er omfattet af ny byggelovgivning med øgede krav til bl.a. isolering. Disse øgede krav samt udgifter til jordbundsundersøgelse og bortskaffelse af jord medfører en beregnet udgift på ca. 900.000 kr.

Licitationen blev afholdt den 23. marts 2011. Resultatet af licitationen viste umiddelbart en merudgift på ca. 2,0 mio. kr. i forhold til den overførte anlægsbevilling på 9,7 mio. kr. De indkomne bud og byggeprojektet er herefter gennemgået med tættekam, således at merudgiften nu er reduceret til 0,553 mio. kr. på hele byggeprojektet under forudsætning af, at der ikke er midler til indkøb af nyt inventar.

Af hensyn til kravet om byggestart den 18. april 2011 som følge af overholdelse af lånedispensationen i 2011 igangsættes projektet under forudsætning af Økonomiudvalgets anbefaling den 12. april 2011.

Lovgrundlag

Planmæssige forhold

Økonomi og afledt drift

Der er afsat et anlægsbudget på 11,360 mio. kr. excl. moms til etablering af nyt Skovbogaard. Samlede udgifter efter licitation opgjort til 12,263 mio. kr. Der mangler således 903.000 kr.

Høring/udtalelse

Indstilling

Sundhed & Omsorg indstiller,
at udvalget gennemgår og godkender licitationsresultatet for Skovbogaard.

Beslutning Socialudvalget den 31. marts 2011

Licitationsresultatet tages til efterretning.

Med henvisning til licitationsresultatet (bilag) anbefaler Socialudvalget:

at restrådighedsbeløbet på 9,711 mio. kr. frigives.

at der bevilges et tillæg til den godkendte anlægsramme på 0,6 mio.kr., finansieret af Handicap & Psykiatris effektiviseringsanlægspulje.

at der bevilges et tillæg til den godkendte anlægsbevilling på 0,3 mio.kr., finansieret af kassebeholdningen.

Afbud: Dorte Soll, Kirsten Nørgård Christensen

Beslutning Byrådet den 27-04-2011

Godkendt.

Beredskabet ny organisering - dimensionering af Aabenraa Brand & Redning

I henhold til beredskabskommissionens beslutning af 9. august 2010 har alle 19 frivillige brandværn indsendt udkast til samarbejdsaftale- slukningsaftale.

De indsendte udkast til samarbejdsaftale forelægges til beredskabskommissionens godkendelse.

10 frivillige brandværn har afkrydset, beredskabsstation med holdleder + 5 mand, og 9 har afkrydset, brandstation med holdleder + 3 mand.

Bortset fra et enkelt brandværn har alle brandværn angivet mere end 12 aktive og uddannede brandmænd. 2 brandværn har tilkendegivet, at holdleder kan være tvivlsom.

Med en responstid på 15 minutter kan kommunen dækkes af 10 beredskabsstationer. Der er medsendt fire dækningskort - alle med en responstid på 15 minutter.

Beredskabsafdelingen har 3 alternativer til forelæggelse for beredskabskommissionen. I de 3 alternativer er det forudsat, at alle brandværn kan køre selvstændig indsats ved mindre brande og mindre miljøuheld.

Alternativ A.

Aabenraa Brand & Redning dimensioneres til 10 beredskabsstationer

Bovrup, Tinglev, Bov/Padborg, Kliplev, Holbøl, Aabenraa, Løjt, Hellevad, Rise/Rødekro og Bylderup Bov.

Indkvartering og forplejning jævnfør beslutning om ny organisering af beredskabet.

Alternativ B.

Aabenraa Brand & Redning dimensioneres til 10 beredskabsstationer og 5 brandstationer.

Bovrup, Tinglev, Bov/Padborg, Kliplev, Holbøl, Aabenraa, Løjt, Hellevad, Rise/Rødekro og Bylderup Bov samt Frøslev, Ravsted, Bolderslev og Vejrbæk og Barsmark.

Begrundelse:

Tilvalg - beredskabsfagligt grundlag – pga. industriområder og afstand til nærmeste beredskabsstation, Frøslev, Bolderslev og Ravsted.

Aftalt sammenlægning – Vejrbæk og Bov/Padborg.

Beslutning i beredskabskommissionen den 9. august 2010 – Barsmark, opretholde.

Indkvartering og forplejning jævnfør beslutning om ny organisering af beredskabet.

Alternativ C.

Aabenraa brand & Redning dimensioneres til 10 beredskabsstationer og 9 brandstationer.

Indkvartering og forplejning jævnfør beslutning om ny organisering af beredskabet.

Lovgrundlag

Bekendtgørelsen om det risikobaserede kommunale redningsberedskab

Planmæssige forhold

Plan for beredskabet, Serviceniveau for Aabenraa Brand & Redning

Økonomi og afledt drift

Budget for redningsberedskabet

Høring/udtalelse

Indsendte udkast til samarbejdsaftale - slukningsaftale

Indstilling

Beredskabschefen indstiller,

at sagen fremsendes til byrådet med indstillingen, Aabenraa Brand og Redning dimensioneres med 10 beredskabsstationer og 5 brandstationer. Indkvartering og forplejning indgår som en del af beredskabet.

Beslutning Beredskabskommissionen den 29-03-2011

Beredskabskommissionen indstiller til Byrådet,

at Aabenraa Brand & Redning dimensioneres med 10 beredskabsstationer og 6 brandstationer. Vejbæk og Frøslev frivillige brandværn sammenlægges med Bov/Padborg frivillige brandværn på ny brandstation i Bov/Padborg området,

at Barsmark frivillige brandværn sammenlægges med Løjt frivillige brandværn inden udgangen af 2012, og

at Vilsbæk frivillige brandværn sammenlægges med Kliplev frivillige brandværn inden udgangen af 2012.

For denne indstilling stemte borgmester Tove Larsen og medlemmerne Jan Toft Jensen og Tim S. Wulff.

Medlem Ejler Schütt indstiller alternativ B, jfr. dagsordenen.

De frivillige brandværns repræsentanter indstiller alternativ C, jfr. dagsordenen.

Syd- og Sønderjyllands Politi deltog ikke i mødet.

Ursula Hjord Ohlsen deltog ikke i mødet.